

IX. ДОКУМЕНТЫ, СВЯЗАННЫЕ С МИССИЕЙ ДЬЯКА
П.Б. ВОЗНИЦЫНА В ОСМАНСКУЮ ИМПЕРИЮ
(1681–1682 ГОДЫ)

№ 61. 1680 г., июля 10. Грамота патриарха Московского Иоакима
патриарху Константинопольскому Иакову

Л. 16

²Святейшему и всеблаженнейшему великому господину кир Иакову¹, милостию Божиею архиепископу Константинопольскому, новаго Рома и селенскому патриарху².

⁴Иоаким³, милостию Божиею патриарх царствующаго града Москвы и всея России, любезное о Господе творит целование⁴.

Идеже⁵ убо любовь Божия обретается, тамо вся благая в жизни сей являются, а идеже есть благо, тамо творится драгоценное многообразных добродетей, ⁶им же⁶ совершенство заветов Спасителя нашего, пресладчайшаго Иисуса Христа Господа, исполнится, и нигде же тако совершенная Божия любовь восхоте пребывать точию в вашем пастырском блаженстве, яко в презрядном сосуде, к лучшему руководству хриstopодражателей обитати, яже присно по возгласению божественнаго Павла, апостола:⁷ любя во храм духовен Божество твое созидает, и яко без тоя невозможно есть, Писанию глаголющу, угодити Богу. Того ради предвечное Слово, Единородный Сын Божий, Христос Бог, воплощенный чистыми кровью Пресвятейшия Девы Марии Богородицы, воспитанный сам любовью, Сый, Грядый на волное Свое страдание, дабы все христиане, тоя союзом вяжемы, были о содержании сея наипаче простре за // **Л. 16 об.** поведание:⁸ сиеце вам заповедаю, да любите друг друга. И во правду, убо любовь Божия на всей селенной зла не творит никомуже:⁹ точию чуднейшия добродетели гобзования¹⁰ издавает и по подсолнечной,¹¹ паче топазиа илектра светяся, от умствующих прославляется. Сия убо¹² все церковное благочасование присно увеселяет, сею аще и о далнем людие Христовы разстоянии обитают, обаче во Христе Иисусе братолюбством вяжущесе близ суще бывают.

Тем же и наша мерность ко твоему блаженству, яко во Христе брату и сослужителю, тоюжде содержим чрез сие написание ближуся, и святителству

¹ Слово написано крупными буквами.

²⁻² Текст, кроме первой буквы («сигма»), написан красными чернилами.

³ Слово написано крупными буквами.

⁴⁻⁴ Текст написан красными чернилами, затем первая буква [«и» (десятеричное)] обведена чёрными чернилами.

⁵ Первая буква в слове («иже») написана красными чернилами.

⁶⁻⁶ Слова вписаны между строк.

⁷ Двоеточие стоит в рукописи.

⁸ Двоеточие стоит в рукописи.

⁹ Двоеточие стоит в рукописи.

¹⁰ Перед словом аккуратно приклеен кусочек бумаги: закрыто место в рукописи с какой-то ошбкой.

¹¹ В рукописи стоит двоеточие.

¹² Слово вписано между строк.

твоему, главы во всех первенствующия Господа Иисуса¹³ изряднейшему уду Христовы Церкви, ношу целование,¹⁴ яко да радуется твое блаженство во Господе,¹⁵ в нем же вся сокровица суть сокровенна,¹⁶ понеже всяческая о нем состоятся. В нем бо есть радость неизгланная выну пребывает, в нем сладость ненасытимая пищи и пития всегда истекает, ибо мерность наша многим временем твоего братолюбнаго благословения и святых молитв твоих требует.

Слышати же о вашем благопробывании и о бодром твоем в веренных ти душ спасении, такожде и писании вашими // **Л. 17** како время жизни сея во объятии таком жителствуете известитися зело желание имать:¹⁷ зане ничто же наше житие тако утешает, токмо аще во триех Испостасех Бог¹⁸ Единый во ваших боговидных душах и во христианском благокрасотстве бывает славимь.

Сего ради мы, на всяко время благодаряще Бога Отца и Сына, и Святаго Духа, молим неизреченную Его благодать, да дарует блаженству твоему Он, всепремудрый Правитель и всех сущих Творитель, здравие, долговременно благополучное житие, спасительное пребывание и конечное да сотворит стократное воздаяние тебе получитьи во Царствии Небеснем, идеже есть присное всепиршество и неизреченное святых ликование, ибо сего мерность наша вашему блаженству от усердства желает.

За сим величайшему блаженству твоему известую, яко нынешнего времени купно с нами общим советом [моляще Господа Бога, вдахомся в его святую волю, да яко же хочет и яко же весть, да во благо совет наш устроит¹⁹⁻²⁰] изволил убо благочестивейший и самодержавнейший наш великий государь, царь и великий князь Феодор²¹ Алексиевичь всея Великия и Малыя, и Белья России и многих государств восточных и западных самодер // **Л. 17 об.** жец и обладатель²² послати своего государскаго посла околничего Илию Иоанновича Чирикова в Константиныйград к салтанову величеству, еже бы учинити между себе мир и утвердити любовь до нареченных коликих лет,²³ ибо, великий господине, от многих лет все наши народи сего желают, дабы по немалолюдие Божии от великих военных бед успокоилися. Известно же, явив моление творю человеколюбному твоему милосердию, аще оный царскаго величества посол востребует от твоего блаженства в том коего дела заступителнаго где-либо слова или благаго совета благоволи, святейший господине, подарованному смыслу твоему ему, Илию, в том ради любви Христовы и многих народов христианских

¹³ Слово написано крупными буквами.

¹⁴ В рукописи стоит двоеточие.

¹⁵ В рукописи стоит двоеточие.

¹⁶ В рукописи стоит двоеточие.

¹⁷ Двоеточие стоит в рукописи.

¹⁸ Слово написано крупными буквами.

¹⁹ Перед закрывающейся квадратной скобкой в рукописи стоит двоеточие.

²⁰ Фраза заключена в квадратные скобки в рукописи.

²¹ Слово написано крупными буквами.

²² Так в рукописи.

²³ Перед словом стоит квадратная скобка, которая далее по тексту не закрыта.

Церковно-научный центр «Православная энциклопедия»

плачущих, отеческую твою любовь явити и сотворити помощь, идеже возможно.

Писася во граде Москве 188-го иуля в 10 день.

Отдел рукописей Российской национальной библиотеки. Ф. 588. № 1115. Л. 16–17 об. Копия из рукописного сборника «Икона, или Изображение великие соборные Церкви...»

Упоминается: Архив Юго-Западной России. Ч. 1. Т. 5. С. 441. № 152.

